



RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
FAX pour soumissions: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7^{ème} étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Système de sécurité	
Solicitation No. - N° de l'invitation 9F030-160143/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client 9F030-16-0143	Date 2016-12-01
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-739-14095	
File No. - N° de dossier MTA-6-39084 (739)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-12-19	
Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Carpentier, Patricia	Buyer Id - Id de l'acheteur mta739
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3505 ()	FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

MODIFICATION 003

Prendre note que pour cette demande de proposition, la date de fermeture a changé pour le **19 décembre 2016, HNE.**

1) Voir les questions et réponses associées ci-dessous :

QUESTION 1 :

ANNEXE A Section 2.1

SVP nous confirmer que les prises réseaux de communication IP requises dans chacune des salles techniques, postes de travail, etc., seront fournies par le client ?

RÉPONSE 1 :

Un lien réseau est déjà présent dans chaque salle d'équipement et doit être réutilisé. Si l'entrepreneur a besoin de davantage de prises réseau, il doit les fournir.

QUESTION 2 :

ANNEXE A Section 2.8

Câblage pour les lecteurs de cartes. Pouvez-vous nous indiquer le type de câble utilisé présentement pour les lecteurs de cartes ?

RÉPONSE 2:

Plusieurs types de câblage sont présentement utilisés. Ce n'est pas uniforme. Il peut y avoir du 6x22, 6x18, 8x18, JKT, cat 5...

QUESTION 3 :

ANNEXE A Section 2.10

Compatibilité avec les caméras existantes. Pouvez-vous nous indiquer le modèle exact des quatre caméras mobiles existantes ?

RÉPONSE 3:

Les 4 caméras mobiles ne sont pas IP. Elles passent par des encodeurs. Nous avons du Pelco Spectra et du GE Legend.

QUESTION 4 :

ANNEXE A Section 2.12

Pour chacune des caméras identifiées au tableau de la section 2.12, pouvez-vous nous indiquer dans quelle salle technique elles sont raccordées ?

RÉPONSE 4:

Les caméras 3, 6, 9, 10, 16, 17, 19, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 33, 37, 38, 40, 45, 47, 54, 55, 57, 58, 70 et 71 sont raccordées à la salle 2S-102. Les autres caméras sont raccordées à la salle 1E-104.B. Les caméras 68, 85, 86, 87 et 88 sont des caméras IP reliées à des commutateurs réseaux.

QUESTION 5 :

ANNEXE A Section 22

Afin d'évaluer le matériel requis pour recevoir les équipements indiqués au tableau de cette section, nous avons besoin de connaître l'inventaire des points par salle technique. Par exemple, dans la salle technique 1E-104.B, combien y a-t-il de contrôleurs, quels sont les points raccordés sur chacun de ces contrôleurs, etc. ? Possiblement qu'un rapport de configuration de votre système existant pourrait fournir les informations requises.

RÉPONSE 5 :

Veuillez vous référer au **"rapport d'input/output"** envoyé par courriel aux soumissionnaires éligibles (ceux qui étaient présents lors de la visite obligatoire).

QUESTION 6 :

ANNEXE A Section 22

Pouvez-vous nous indiquer le type de câble utilisé présentement pour les entrées, sorties, interphones, etc. ? Avez-vous des plans TQC (tels que construits) du système en place ?

RÉPONSE 6 :

Veuillez vous référer à la **"liste des câbles tirés"** envoyée par courriel aux soumissionnaires éligibles (ceux qui étaient présents lors de la visite obligatoire). Cette liste date de la construction de l'édifice. Plusieurs changements ont été faits au fil des ans et donc, plusieurs types de câblage sont utilisés présentement. Ce n'est pas uniforme. Plusieurs points d'entrée/sortie sont câblés avec du cat 5 mais il y a aussi du JKT, du 2X22...

Les plans TQC ne portent aucune mention du type de câblage en place. Ils pourront être fournis au soumissionnaire retenu au besoin.

N° de l'invitation - Sollicitation No.
9F030-160143/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
9F030-16-0143

N° de la modif - Amd. No.
003
File No. - N° du dossier
MTA-6-39084

Id de l'acheteur - Buyer ID
mta739
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

QUESTION 7 :

Chaque salle d'équipement dispose-t-elle d'un câble de fibre optique de rechange (2 brins par pièce) pour se connecter à la salle d'équipement (1E-104.B)? Si oui, l'entrepreneur peut-il supposer que cette fibre est en bon état de fonctionnement?

RÉPONSE 7 :

Nous avons une fibre optique qui relie le 1E-104.B au 2S-102, mais à notre connaissance, il n'y a pas de brin de surplus. Une autre fibre relie le 2S-102 à l'ESF. Encore une fois, il n'y a probablement pas de brin de surplus.

QUESTION 8 :

Tous les commutateurs réseau doivent-ils être remplacés dans le cadre de ce projet?

RÉPONSE 8 :

Non

QUESTION 9 :

ANNEXE A, Tableau 2 - Caméras du système de TVCF
Pour le système TVCS, pouvez-vous confirmer que les 74 caméras existantes sont présentement connectées au système de gestion vidéo actuel?

RÉPONSE 9:

Oui, les 74 caméras existantes sont présentement connectées au système de gestion vidéo actuel

QUESTION 10 :

ANNEXE A Section 15
Lors de la visite du site, il a été noté que les câbles existants ne sont pas tous étiquetés, afin de s'assurer que les colonnes montantes des dessins d'atelier sont corrects. Est-ce que la soumission des dessins d'atelier peut être prolongée à 30 jours à partir de 15?

RÉPONSE 10 :

Oui, le délai peut être prolongé à 30 jours, mais l'entrepreneur n'est pas responsable des plans de câblage.

QUESTION 11 :

Est-ce que toutes les boîtes d'alimentation existantes du contrôleur (Altronix) doivent être remplacées? Si oui, pouvez-vous confirmer que toutes les connexions électriques doivent être effectuées par un électricien qualifié et qu'un permis électrique est nécessaire?

RÉPONSE 11 :

Non. Par contre, si une boîte d'alimentation existante n'était pas adéquate, l'entrepreneur devra fournir une nouvelle boîte d'alimentation et aviser le client à l'avance afin que celui-ci l'installe.

QUESTION 12 :

ANNEXE A, Section 12

Il est à noter que tout l'équipement doit être neuf dans la boîte à l'arrivée sur le site, est-il acceptable de permettre à l'entrepreneur de préparer tout le matériel hors site pour assurer l'AQ, les mises à jour et la configuration du micrologiciel pour éliminer les temps d'arrêt supplémentaires sur place.

RÉPONSE 12 :

Non. L'objectif de cette condition est de s'assurer que les équipements installés soient neufs et non des équipements usagers, réusinés ou autrement altérés sans autorisation. Les travaux de configuration devront s'effectuer sur place.

QUESTION 13 :

ANNEXE A, Section 2.15

Le système d'intercom doit-il être remplacé, je ne vois pas cela dans la DP, mais on a entendu parler sur place du remplacement du système d'intercom?

RÉPONSE 13 :

Oui. Voir l'Annexe A, section 2.15

QUESTION 14 :

Pouvez-vous s'il vous plaît confirmer que ce qui suit doit être remplacé par neuf:

- a. Serveurs de stockage TVCF (30 jours de stockage)
 - i. Le basculement est-il nécessaire?
- b. Stations de travail TVCF

RÉPONSE 14 :

- a. Oui
 - i. Oui
- b. Oui. Les stations de travail TVCF sont intégrées aux stations de travail du système de contrôle d'accès. Il est spécifié au point 2.6 de l'Annexe A que 3 postes de travail doivent être remplacés.

QUESTION 15 :

Peut-on utiliser un contrôleur à deux lecteurs de carte au lieu de 4 pour éliminer l'aspect de point unique de défaillance, pourvu que l'entrepreneur utilise l'espace existant et n'en nécessite pas davantage?

RÉPONSE 15 :

Oui. L'installation des composantes en question ne doit pas requérir plus d'espace que celle disponible dans les installations existantes.

QUESTION 16 :

La base de données de cartes existante peut-elle être exportée vers un fichier CSV pour permettre l'importation de la base de données de cartes dans le nouveau système?

RÉPONSE 16 :

Nous ne savons pas si la base de données de cartes existante peut être exportée sur un fichier CSV. Nous ne l'avons jamais fait. Cette information pourrait possiblement être disponible auprès de:

RBH Access Technologies Inc,
2 Automatic Road
Suite 108
Brampton, On, L6S 6K8
support@rbh-access.com

QUESTION 17 :

Pour l'option n ° 2 - Le contractant peut-il proposer de passer un nouveau commutateur de réseau à la GUÉRITE? Le conduit de la GUÉRITE au bâtiment principal est-il en état d'utilisation?

RÉPONSE 17 :

Oui, des commutateurs réseau peuvent être installés à la guérite. Le conduit actuel entre la guérite et l'Agence n'est pas utilisable, mais il sera remplacé dans le cadre du projet de construction d'une clôture périmétrique et d'une nouvelle guérite à l'entrée. Une fibre optique sera installée dans ce conduit.

QUESTION 18 :

Pour adhérer à Boon Edam, le contractant peut-il s'y conformer s'il emploie un technicien de service de Boon Edam sur le site pour assurer la fonctionnalité appropriée pendant le remplacement du lecteur de carte?

RÉPONSE 18 :

Non, car l'entrepreneur doit par la suite être en mesure de faire la réparation et l'entretien des portillons Twinglock.

QUESTION 19 :

Tout au long de l'audit du site, le contractant peut-il faire appel à un dessinateur pour réaliser les dessins des colonnes montantes sur le site? Si oui, y a-t-il un endroit que le dessinateur pourrait s'installer dans le bâtiment, de préférence près du 1E-104.B?

RÉPONSE 19 :

Oui.

Par contre, l'espace disponible étant restreint, nous ne pouvons assurer qu'un bureau sera disponible.

QUESTION 20 :

On suppose que toutes les caméras, les alarmes d'intrusion, les interphones et autres dispositifs sont déjà étiquetés avec un identifiant unique, le soumissionnaire gagnant peut-il obtenir ces informations pour s'assurer que le schéma de numérotation demeure le même ?

RÉPONSE 20 :

Les dispositifs de sécurité ne sont pas identifiés avec un identifiant unique. Par contre, dans la base de données en place présentement, l'entrepreneur pourra voir de quelle façon les dispositifs sont identifiés (généralement par numéro de local auquel il est relié).

QUESTION 21 :

Des fichiers Auto-CAD sont-ils disponibles pour que le soumissionnaire gagnant exécute la conception / l'affichage de l'interface graphique pour utilisateur (IGU)?

RÉPONSE 21 :

Oui

QUESTION 22 :

Pouvez-vous confirmer que les normes TIA / EIA s'appliquent à l'installation des câbles réseau?

RÉPONSE 22 :

Les normes TIA/EIA 568, 569 et 606 s'appliquent à l'installation des câbles réseau.

QUESTION 23 :

Pouvez-vous fournir une légende pour chaque dispositif illustré sur les dessins fournis, pour éliminer toute hypothèse?

RÉPONSE 23 :

La légende apparaît sur la 1ère page des plans remis lors de la visite obligatoire.

QUESTION 24 :

ANNEXE A Section 2.10

"Le système de TVCF doit pouvoir stocker en ligne les images accumulées sur une période d'un moins 30 jours, et avoir la capacité d'archiver les images, les dossiers et les données sur un dispositif de stockage hors ligne pour une conservation à long terme."

- a. Est-ce que nous devons fournir le dispositif de stockage hors Ligne?
- b. Si oui, que devra être la capacité de stockage de ce dispositif hors ligne?
- c. À combien d'image par seconde devons nous faire l'enregistrement vidéo?
- d. Quelle est la résolution d'image souhaitez vous enregistrer?

RÉPONSE 24 :

- a. non, mais nous devons avoir la possibilité de sauvegarder les données sur un dispositif hors ligne (clé USB, CD ou autre).
- b. N/A
- c. jusqu'à 15 ips
- d. 720/480

QUESTION 25 :

Système vidéo

Est-ce que vous utilisez une matrice vidéo en ce moment? Si oui, la conservez vous en place?

RÉPONSE 25 :

Non

N° de l'invitation - Sollicitation No.
9F030-160143/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
9F030-16-0143

N° de la modif - Amd. No.
003
File No. - N° du dossier
MTA-6-39084

Id de l'acheteur - Buyer ID
mta739
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

QUESTION 26 :

Système vidéo
Quelles sont la marque et modèle des caméras mobiles?

RÉPONSE 26 :

Les 4 caméras mobiles ne sont pas IP. Elles passent par des encodeurs. Nous avons du Pelco Spectra et du GE Legend.

QUESTION 27 :

Système vidéo Combien de serveur/enregistreur vidéo avez vous en place en ce moment? (Avigilon)

RÉPONSE 27 :

Nous avons présentement 2 serveurs/enregistreurs Avigilon et ceux-ci doivent être remplacés par de l'équipement neuf.

QUESTION 28 :

Système vidéo
Est-ce que les license d'Avigilon sont toujours disponible? (Oui, Non)

RÉPONSE 28 :

Nous ne savons pas si les licences Avigilon sont transférables ou si elles sont toujours disponibles.

QUESTION 29 :

Système vidéo
Les moniteurs de la salle de surveillance ont une entrée VGA et Analogue, souhaitez vous toujours les conserver?

RÉPONSE 29 :

Oui

QUESTION 30 :

Système vidéo

Pour le serveur/enregistreur vidéo, quel est le niveau de robustesse désiré? Raid x , Alimentation redondante, etc..

RÉPONSE 30 :

Le serveur/enregistreur vidéo doit être au moins Raid 0 ou 1 et avoir une redondance d'alimentation.

QUESTION 31 :

ANNEXE A, Section 23.1 Caméra additionnelle

Pour les conduits requis à cette caméra, est-ce que les conduits sont fournis et installés par l'entrepreneur électrique du client et coordonné par le client ou nous devons fournir et installer les conduits?

RÉPONSE 31 :

Les conduits et le câblage seront fournis et installés par le client.

QUESTION 32 :

Contrôle d'accès

Le tableau 1, à partir de la page 21, qui indique la distribution des composantes associées aux portes, le numéro de cabinet ainsi que le local ou (est) le cabinet est installé ne sont pas indiqués.

- a. Est-ce que cette information est disponible?
- b. Quelle est la dimension des cabinets de montage des contrôleurs d'accès? Sont ils tous identiques?

RÉPONSE 32:

a. Oui, en partie. Veuillez vous référer au **"rapport de points d'accès"** envoyé par courriel aux soumissionnaires éligibles (ceux qui étaient présents lors de la visite obligatoire). Les "C1", "C2" etc à côté des locaux indiquent le numéro des cabinets, mais cette information n'est pas disponible pour toutes les composantes.

b. Non, les cabinets ne sont pas tous identiques. Nous en avons de dimensions variées: 28"x48"x6", 28"x72"x6", 28"x60"x6", 12 1/2"x19"x3 1/4", 13 1/2"x10 1/4"x3 1/4", 28"x34"x6".

QUESTION 33 :

Annexe A, Section 1.1

Vous mentionnez : « Pour éviter tout enjeu de compatibilité, tous les éléments qui suivent (Contrôle d'accès, Système TVCF et antieffraction) doivent être intégrés à la même plateforme. ». Devons-nous comprendre que vous désirez avoir un seul logiciel d'un seul fabricant ayant le volet contrôle d'accès et le volet caméra sur le même logiciel ? De ce fait, l'intégration entre 2 logiciels différents (contrôle d'accès et caméras) ne sera pas acceptée ?

RÉPONSE 33:

Oui, c'est exact.

QUESTION 34 :

Annexe A, Section 2.15

Vous mentionnez : « Chaque interphone doit être munie d'une caméra TVCF pour une visualisation simultanée des postes par lesquels un appel est lancé ». Est-ce que vous désirez avec un système d'intercom avec caméra intégré ou vous avez déjà des caméras visionnant ces intercom donc un interface par contact au système de TVCF suffira ?

RÉPONSE 34:

Oui, la caméra doit être intégrée au nouvel interphone

QUESTION 35 :

Annexe A, Section 20.2.8

Vous mentionnez : « Une panne de courant ne doit pas interrompre l'archivage des données ni le contrôle des caméras. ». Est-ce que nous devons fournir des alimentations d'urgence seulement pour les serveurs/poste/client/moniteur/réseau ou pour tous les blocs d'alimentation de caméras du bâtiment ? Si c'est le cas, svp spécifier la quantité de bloc d'alimentation.

RÉPONSE 35:

Le réseau d'alimentation d'urgence est déjà en place. Les nouvelles composantes devront se brancher sur ce réseau, comme c'est le cas présentement.

QUESTION 36 :

ANNEXE A, section 2.10

En ce qui concerne le stockage pour les caméras de vidéosurveillance, pour combien de temps voulez-vous conserver des enregistrements? (1 jour, 1 semaine, 1 mois, etc ...)

RÉPONSE 36:

Voir Annexe A, Section 2.10 : 30 jours.

N° de l'invitation - Solicitation No.
9F030-160143/A
N° de réf. du client - Client Ref. No.
9F030-16-0143

N° de la modif - Amd. No.
003
File No. - N° du dossier
MTA-6-39084

Id de l'acheteur - Buyer ID
mta739
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

QUESTION 37 :

ANNEXE A, article 23.1

Pour la caméra extérieure, il n'a pas été spécifié si cette caméra doit fonctionner dans des températures aussi basses que -40 degrés Celsius. Devrions-nous supposer que c'est ce qui est nécessaire?

RÉPONSE 37:

Comme il s'agit d'une caméra extérieure, il est attendu qu'elle soit fonctionnelle dans les pires conditions météo connues dans la région de St-Hubert au Québec. Ceci comprend, mais ne se limite pas à l'exposition au froid, à la chaleur, au soleil, au vent et aux précipitations extrêmes.

Une autre modification sera affichée sous peu.

Toutes les autres clauses et conditions demeurent inchangées.